

— Public use —

Sample assessment 2020

Stimulus book

Music



Queensland
Government

QCAA

Queensland Curriculum
& Assessment Authority

— Public use —

Stimulus 1

***Der Erlkönig* by Franz Schubert**

Read and listen to Stimulus 1 (length: 3 minutes and 41 seconds).

<https://www.youtube.com/watch?v=bp4S4ee-t14>

Contextual information

Der Erlkönig was composed by Franz Schubert in 1815 and is based on a poem about a creature known as the Erlking (or elf king), which haunts the forest, enticing children away from the safety of their homes, ultimately leading them to their deaths. *Der Erlkönig* tells the story of a father and son riding home on horseback at night. The son is sick with a fever and believes that he sees and hears the Erlking.

Schubert composed the song for a solo voice and a piano. Four characters in the song — the narrator, the father, the son and the Erlking — are sung by the solo vocalist. The fifth character — the horse — is characterised by the piano part.

Lyrics

Source: Goethe, J 1782 (lyrics); Lizst, F 1918 (translation)

(German)

Narrator

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind?
Es ist der Vater mit seinem Kind;
er hat den Knaben wohl in dem Arm,
Er fasst ihn sicher, er hält ihn warm.

Father

,Mein Sohn, was birgst du so bang dein Gesicht?‘

Son

,Siehst, Vater, du den Erlkönig nicht?
den Erlenkönig mit Kron, und Schweif?‘

Father

,Mein Sohn, es ist ein Nebelstreif.‘

Erlking

,Du liebes Kind, komm, geh' mit mir!
gar schöne Spiele spiel' ich mit dir;
manch' bunte Blumen sind an dem Strand,
Meine Mutter hat manch gülden Gewand.‘

(English translation)

Narrator

Who rides there so late through night so wild?
A loving father with his young child;
He clasp'd his boy close with his fond arm,
And closer, closer to keep him warm.

Father

‘Dear son, what makes thy sweet face grow so white?’

Son

‘See, father, ’tis the Erlking in sight!
The Erlking stands there with crown and shroud!’

Father

‘Dear son, it is some misty cloud.’

Erlking

‘Thou dearest boy, wilt come with me?
And many games I'll play with thee;
Where varied blossoms grow on the wold,
And my mother hath many a robe of gold.’

— Public use —

Son

,Mein Vater, mein Vater, und hörest du nicht,
was Erlenkönig mir leise verspricht?‘

Father

,Sei ruhig, bleibe ruhig, mein Kind;
in dürren Blättern säuselt der Wind.‘

Erlking

,Willst, feiner Knabe, du mit mir gehn?
meine Töchter sollen dich warten schön;
meine Töchter führen den nächtlichen Reih,
und wiegen und tanzen und singen dich ein,
sie wiegen und tanzen und singen dich ein.‘

Son

,Mein Vater, mein Vater, und siehst du nicht dort
Erlkönigs Töchter am düstern Ort?‘

Father

,Mein Sohn, mein Sohn, ich seh’ es genau:
es scheinen die alten Weiden so grau.‘

Erlking

,Ich liebe dich, mich reizt deine schöne Gestalt,
und bist du nicht willig, so brauch’ ich Gewalt.‘

Son

,Mein Vater, mein Vater, jetzt fasst er mich an!
Erlkönig hat mir ein Leid’s gethan!‘

Narrator

Dem Vater grauset’s; er reitet geschwind,
er hält in Armen das ächzende Kind,
erreicht den Hof mit Müh’ und Noth;
in seinen Armen das Kind war todt.

Son

‘Dear father, my father, say, did’st thou not hear
The Erlking whisper so low in mine ear?’

Father

‘Be tranquil, then, be tranquil, my child;
’Mong wither’d leaves the wind bloweth wild.’

Erlking

‘Wilt come, proud boy, wilt thou come with me?
Where my beauteous daughter doth wait for thee;
With my daughter thou’lt join in the dance ev’ry night,
She’ll lull thee with sweet songs to give thee delight,
And lull thee with sweet songs to give thee delight.’

Son

‘Dear father, my father, And can’t thou not trace
The Erlking’s daughter in yon dark place?’

Father

‘Dear son, dear son, the form you there see,
Is only a hollow grey willow tree.’

Erlking

‘I love thee well, with me thou shalt ride on my course,
And if thou’rt unwilling, I seize thee by force!’

Son

‘Oh father! My father! thy child closer clasp,
Erlking hath sei’zd me with icy grasp!’

Narrator

His father shudder’d, His pace grew more wild,
He held to his bosom his poor swooning child;
He reach’d that house with toil and dread,
But in his arms, lo! his child lay dead!

— Public use —

Score

Source: Schubert, F 1815

THE ERL KING DER ERLKÖNIG

GOETHE

FRANZ SCHUBERT
Op. 1.

1 Presto ($\text{♩} = 152$)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15 Who Wer

pp

f

High (Orig.)

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

A musical score for a vocal piece, likely a lied, featuring a soprano or alto voice and a piano accompaniment. The score is divided into four systems of music, each containing three staves: Treble clef, Bass clef, and a staff for the piano's right hand.

System 1: Measures 16-18. The vocal part sings "rides there so late through night so" (reitet so spät durch Nacht so). The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the treble and bass staves, with dynamic markings *p* and *cresc.*

System 2: Measures 19-21. The vocal part asks "wild? Wind?" (wild? Wind?) and the piano accompaniment provides harmonic support with eighth-note chords. Measure 21 includes dynamics *pp*, *sf*, and *cresc.*

System 3: Measures 22-24. The vocal part describes a "father with his young child; He" (Vater mit sei nem Kind; Er). The piano accompaniment features eighth-note chords, with dynamics *f* and *p*.

System 4: Measures 25-27. The vocal part continues with "clasped hat his boy close with his fond" (klasp'd hat den Knaben wohl mit in dem). The piano accompaniment maintains its eighth-note chordal pattern throughout the system.

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

A musical score for piano and voice. The vocal part uses a treble clef staff, and the piano part uses a bass clef staff. The score consists of nine staves, each containing three measures. Measure numbers 28 through 39 are indicated above the staves. The lyrics are written below the vocal line. The piano part features various dynamics and performance instructions like *mf*, *p*, *f*, *pp*, *cresc.*, and *cresc..*. The vocal part includes words such as "arm, Arm," "And er fasst", "clos - er, ihn", "clos - er si - cher, to er", "keep hält him", "warm. warm.", "Dear „Mein“", "son, Sohn,", "what was birgst", "makes thy du", "sweet so bang face", "grow dein", and "so Ge -".

28 29 30

arm, Arm,
And er fasst
clos - er, ihn
clos - er si - cher, to er

31 32 33

keep hält him
warm. warm.

34 35 36

„Dear
„Mein“

37 38 39

son, Sohn,
what was birgst
makes thy du
sweet so bang face
grow dein
so Ge -

— Public use —

40 white?"
sicht?"

41 See, fa - - - ther, ter,

42 *p* crescendo poco a poco
„Siehst, Va - - - - -

43 tis du the den Erl - - king in sight! nicht?

44 Erl - - kö - nig

45 Erl - - kö - nig

46 The den Erl - - king stands there with mit

47 Erl - - len - kö - nig

48 Erl - - len - kö - nig

49 crown Kron, and shroud!" Schweif?"

50 shroud!" Schweif?"

51 Dear Mein

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

52 53 54

son, it is some mist - y cloud.”
Sohn, es ist ein Ne - bel-streif.“

55 56 57 pp 58

“Thou dear - - est
,,Du lie - - bes

decrec.
pp

59 60 61

boy, wilt come with me? And
Kind, komm, geh' mit mir! gar

62 63 cresc. 64

man - - y games I'll play with
schö - - ne Spie - le spiel' ich mit

cresc.

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

65 66 67

thee; Where va - - - ried blos - - soms grow
dir; manch' bun - - - te Blu - - men sind

68 69 70

on the wold, And my moth - er hath
an dem Strand, mein e Mut - ter hat manch

71 72 73

man - - y a robe of gold" "Dear fa - - ther, my
gül - - den Ge - wand" „Mein Va - - ter, mein

74 75 76

crescendo

fa - ther, say, did'st thou not hear The
Va - ter, und hö - - rest du nicht, was

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

77 78 79

Erl - king whis - per so low in mine ear?"
Er - len - kö - nig mir lei - se ver - spricht?"

80 81 82

"Be tran-quil, then be tran-quil, my child;
,,Sei ru - hig, blei-be ru - hig, mein Kind;

83 84 85

'Mong with - er'd leaves the wind blow-eth wild"
in dür - ren Blat - tern saū - selt der Wind."

86 87 88

"Wilt come, proud boy, wilt thou come with me? Where my
,,Willst fei - ner Kna - be, du mit mir gehn? mei-ne

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

89 90 91

beau - teous daugh-ter doth wait for thee; With my daugh - ter thoult join in the
Töch - ter sol - len dich war - ten schön, mei-ne Töch - ter füh - ren den

92 93 94

dance ev -'ry night, She'lllull theewith sweet songs to give thee de - light, And
nächt - li - chen Reihn und wie - gen und tan - zen und sin - gen dich ein, sie

95 96 97

lull thee with sweet songs to give thee de - light." "Dear
wie - gen und tan - zen und sin - gen dich ein!" „Mein

98 99 100

fa - ther, my fa - ther, And canst thou not
Va - ter, mein Va - ter, und siehst du nicht

— Public use —

Musical score for "The Erl-King" (Die Erl-König) by Franz Schubert. The score consists of four systems of music, each with two staves: a treble staff for the vocal part and a bass staff for the piano accompaniment.

System 1: Measures 101-103. Key signature: A major (no sharps or flats). The vocal line starts with "trace dort". The piano accompaniment features eighth-note chords. Dynamics: piano (measures 101-102), crescendo (measure 102), piano (measure 103).

System 2: Measures 104-106. Key signature: A major. The vocal line asks "place?" and "Ort?". The piano accompaniment has eighth-note chords. Dynamics: piano (measure 104), ritardando (measure 105), piano (measure 106), dynamic marking "a tempo" (measure 106).

System 3: Measures 107-109. Key signature: A major. The vocal line asks about a son ("Dear son, mein Sohn,"). The piano accompaniment has eighth-note chords. Dynamics: piano (measures 107-108), piano (measure 109).

System 4: Measures 110-112. Key signature: E major. The vocal line describes a "grey willow tree" ("grey wil-low tree"). The piano accompaniment has eighth-note chords. Dynamics: piano (measures 110-111), forte (measure 112).

Text:

trace dort
The Erl - king's daugh - ter in yoh dark
dort Erl - kö - nigs Töch - ter am dü - stern

place?"
Ort?

"Dear son,
„Mein Sohn," dear mein

son,
Sohn, the form you there see,
Sohn, ich seh' es ge - nau, Is es

on - ly a hol - low grey wil - low tree."
schei - nen die al - ten Wei - den so grau."

— Public use —

113 114 115

116 117 118

"I love thee well, with me thou shalt ride on my
,,Ich lie - be dich, mich reist dei - ne schö - ne Ge -

119 120 *cresc.* 121

course, And if thou'rt un - will - ing, I
stalt, und bist du nicht wil - lig, so

122 123 124

seize thee by force!" "Oh fa - - ther! My
brauch' ich Ge - walt." „Mein Va - - ter, mein

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

Musical score for "Erlkönig" (The Erl King) featuring vocal and piano parts. The score is divided into four systems, each containing two staves: a treble staff for the voice and a bass staff for the piano. The vocal part includes lyrics in both English and German. Measure numbers are indicated above the staves.

System 1: Measures 125-127. Treble staff: father! thy child clos - er clasp, Va - ter, jetzt fasst er mich an! Bass staff: piano accompaniment.

System 2: Measures 128-130. Treble staff: Erl - king hath seizd me with i - - - ey Erl - kö - nig hat mir ein Leid's ge - Bass staff: piano accompaniment.

System 3: Measures 131-133. Treble staff: grasp!" than!" His fa - - - ther Dem Va - - - ter Bass staff: piano accompaniment.

System 4: Measures 134-136. Treble staff: shud - der'd, His pace grew more wild, He grau - set's, er rei - tet ge - schwind, er Bass staff: piano accompaniment.

This PDF courtesy of Art Song Central - The singer's resource for free sheet music - www.ArtSongCentral.com

— Public use —

137 138 139

held to his bo - som his poor swoon - ing
hält in Ar - men das äch - zen - de

140 141 142 *mf*

child; He
Kind, er -

143 144 145

reach'd that house with toil and dread,
reicht den Hof mit Müh' und Noth;

146 *Recitativo* 147 *p* 148

But in his arms, lo! his child lay dead!
in sei-nen Ar - men das Kind war todt.

— Public use —

Stimulus 2

Excerpt from *Forrest Gump Main Title (Feather Theme)* by Alan Silvestri

Read and listen to Stimulus 2 (length: 2 minutes and 01 second).

<https://www.youtube.com/watch?v=bOvuwNyhcqI>

Contextual information

Feather Theme was composed by Alan Silvestri in 1994 for the film *Forrest Gump*. The film is centred on the character of Forrest Gump, who tells his life story to the strangers sitting next to him at the bus stop. As the film opens, a single feather floats down lazily from the sky, effortlessly changing direction with the wind as it finds its way to the ground, coming to rest against Forrest Gump's sneaker.

— Public use —

Stimulus 3

***Bapa* by Dr G Yunupingu**

Read and listen to Stimulus 3 (length: 2 minutes and 34 seconds).

<https://www.youtube.com/watch?v=MKC-Jd7KN64>

Contextual information

Dr G Yunupingu was born in Galiwin'ku, Elcho Island¹ in 1971 and was an Aboriginal musician. He was born blind. Although he was left-handed, he learnt to play the right-handed guitar by holding it upside down. His songs are written in the Yolngu language and English. His music focuses on Aboriginal themes of connection with land, identity and spirit. The song *Bapa*² was written after his father's death and conveys Dr G Yunupingu's personal journey of dealing with his grief after the loss of his father.

This stimulus has not been published for copyright reasons.

1 Elcho Island is located at the southern end of the Wessel Islands group, which is approximately 150 kilometres north-west of Nhulunbuy and 550 kilometres north-east of Darwin

2 ‘father’ in the Yolngu language

— Public use —

References

- Schubert, F 1815, *Der Erlkönig*, D 328 (Op. 1) (vocal score), JW Goethe (poem), F Liszt (trans.), in *La Mejor Musica del Mundo: Edicion Filarmónica Revisada Y Ampliada*, vol. 7, The University Society Inc., 1918, New York, accessed via <http://artsongcentral.com/2007/schubert-erlkonig>.
- Silvestri, A 1994, *Forrest Gump Main Title (Feather Theme)* (notated music, bars 1–53), P Lavender (ed.), Sony/ATV Music Publishing LLC.
- Yunupingu, G 2008, *Bapa*, Sony/ATV Music Publishing (Aust) Pty Ltd.